

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

11 MAART 1993

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**met betrekking tot de verbetering  
van de parlementaire werkzaamheden**

TEKST AANGENOMEN DOOR DE BIJZONDERE  
COMMISSIE VOOR HET REGLEMENT EN VOOR  
DE HERVORMING VAN DE PARLEMENTAIRE  
WERKZAAMHEDEN

« Met het oog op een verbetering van de doeltreffendheid en de rationalisering van de werking van de Kamer van volksvertegenwoordigers, leggen de ondergetekende voorzitters van de politieke fracties ter goedkeuring van de Kamer de volgende maatregelen voor :

1. Inzake de werkkalender :

- 1.1. – De Kamer zal de derde dinsdag van september 1993 bijeenkomen.
- De Kamer zal haar werkzaamheden ten laatste per 21 juli opschorten.
- 1.2. – De Regering zal de derde dinsdag van september voor de Kamer een algemene verklaring over de krachtlijnen van haar algemeen beleid afleggen.
- De bespreking van die verklaring zal de daaropvolgende donderdag plaatsvinden en met een stemming worden afgesloten als terzake een motie werd ingediend.
- 1.3. – De begrotingsprocedure zal zo spoedig mogelijk worden gewijzigd, zodat in iedere

Zie :

- 934 - 92 / 93 :

- N°1 : Voorstel van de heren Colla, Michel, Langendries, Van Hecke, Dewael, Annemans en Van Grembergen.
- N°2 : Verslag.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

11 MARS 1993

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

**relative à l'amélioration du travail  
parlementaire**

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION  
SPECIALE DU RÈGLEMENT ET DE  
LA REFORME DU TRAVAIL  
PARLEMENTAIRE

« Considérant qu'il y a lieu d'améliorer l'efficacité et de rationaliser le fonctionnement de la Chambre des représentants, les présidents de groupe politique soussignés soumettent à l'approbation de la Chambre les mesures suivantes :

1. En ce qui concerne le calendrier des travaux :
  - 1.1. – La Chambre se réunira le troisième mardi du mois de septembre 1993.
  - La Chambre suspendra ses travaux le 21 juillet au plus tard.
- 1.2. – Le Gouvernement présentera devant la Chambre, le troisième mardi de septembre, une déclaration générale, dans laquelle il exposera les grandes lignes de sa politique générale.
- La discussion de cette déclaration aura lieu le jeudi suivant et se clôturera par un vote si une motion a été déposée.
- 1.3. – La procédure budgétaire sera modifiée aussitôt que possible afin qu'il n'y ait plus

Voir :

- 934 - 92 / 93 :

- N°1 : Proposition de MM. Colla, Michel, Langendries, Van Hecke, Dewael, Annemans et Van Grembergen.
- N°2 : Rapport.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

vaste commissie slechts één bespreking (omvattend programma's van de algemene uitgavenbegroting, de beleidsnota's en de administratieve begrotingen) wordt gehouden.

Terzake zal een voorstel ingediend worden.  
- Na het begrotingsconclaaf zal de Regering de opties waarover zij het eens is geworden, aan de Kamer voorleggen; zij zal de beslissingen van het conclaaf voor de commissie voor de Begroting uiteenzetten, en die uiteenzetting zal worden gevuld door een korte reactie van elke fractie (maximum 20 minuten), zonder stemming.

Deze vergadering zal ten hoogste een halve dag in beslag nemen.

De Regering zal haar persconferentie pas houden na de Kamer te hebben ingelicht.

- 1.4. - De donderdagmorgen is voorbehouden voor de fracties.
- Tijdens de plenaire vergadering van donderdagnamiddag grijpen geen commissievergaderingen plaats.
- Tenzij anders is besloten door de Conferentie van Voorzitters hebben de commissievergaderingen plaats de dinsdag en de woensdag.

## 2. Inzake de verbetering van de parlementaire werkzaamheden :

- 2.1. Met het oog op een valorisatie van de plenaire vergadering wordt de plenaire vergadering voorbehouden voor :
  - de donderdagnamiddag die het kernpunt van de parlementaire activiteit moet vormen met : het vragenuur, inoverwegingneming, stemmingen en stemverklaringen;
  - regeringsverklaringen en mededelingen; de « Algemene Verklaring over de krachtlijnen van het algemeen beleid van de Regering » met debat; het begrotingsdebat, het debat over de begrotingscontrole, en voorstellen tot wijziging van de Grondwet en wetten die een speciale meerderheid vereisen;
  - door de Conferentie van Voorzitters in aanmerking genomen debatten over actualiteits- en themakwesties, alsmede ontwerpen, voorstellen en interpellaties van groot algemeen of politiek belang.

De beslissing terzake wordt genomen door de Conferentie van Voorzitters bij de regeling der werkzaamheden, vóór de eerste verzending naar commissie, mits de vraag uitgaat van 1/5 van de Conferentie, daarbij rekening houdend met de sterkte van de politieke fracties.

qu'une seule discussion au sein de chaque commission permanente (cette discussion portant sur les programmes du budget général des dépenses, sur les notes de politique générale et sur les budgets administratifs).

Une proposition sera déposée à ce sujet.

- Après le conclave budgétaire, le Gouvernement présentera à la Chambre les options qu'il aura retenues; il exposera les décisions du conclave devant la commission du Budget et cet exposé sera suivi d'une courte intervention de chaque groupe (maximum 20 minutes) sans qu'il y ait de vote.

Cette réunion durera au maximum une demi-journée.

Le Gouvernement ne tiendra sa conférence de presse qu'après avoir informé la Chambre.

- 1.4. - Le jeudi matin sera réservé aux groupes.
  - Il n'y aura pas de réunions de commissions pendant la séance plénière du jeudi après-midi.
  - Sauf si la Conférence des Présidents en décide autrement, les réunions de commissions auront lieu le mardi et le mercredi.

## 2. En ce qui concerne l'amélioration du travail parlementaire :

- 2.1. Il y a lieu de revaloriser la séance plénière, qui sera, à cet effet, réservée aux activités suivantes :
  - le jeudi après-midi, qui doit devenir le point central de l'activité parlementaire : heure des questions, prises en considération, votes et explications de votes;
  - déclarations et communications gouvernementales; « déclaration générale concernant les lignes de force de la politique générale du gouvernement » et débat y afférent; débat budgétaire, débat sur le contrôle budgétaire, ainsi que propositions de révision de la Constitution et projets ou propositions de loi requérant une majorité spéciale;
  - débats fixés par la Conférence des Présidents sur des thèmes d'actualité et des questions de fond; projets, propositions et interpellations présentant un intérêt général ou politique particulier.
- La décision en la matière sera prise par la Conférence des Présidents lors du règlement des travaux, avant le premier renvoi en commission, si la demande émane d'au moins 1/5 des membres de la Conférence, étant entendu qu'il sera, en l'occurrence, tenu compte de l'importance des groupes politiques.

2.2. – In het kader van de op grond van punt 2.1. geherdefinieerde rol van de plenaire vergadering zullen de commissievergaderingen openbaar zijn, tenzij anders is besloten door de Conferentie van Voorzitters of de commissie zelf. In dit laatste geval moet de beslissing met 2/3<sup>e</sup> meerderheid genomen worden.

Het reglement blijft echter bepalen dat de commissies voor de Vervolgingen, de Naturalisaties en de Verzoekschriften met gesloten deuren vergaderen.

— Na de normale behandeling in commissie voor ontwerpen/voorstellen die niet onder toepassing van punt 2.1. (3<sup>e</sup> gedachtenstreep) vallen, komt ter vervanging van het debat in plenaire vergadering de commissie (na een te bepalen aantal dagen) opnieuw bijeen waarbij onder meer de verslaggever zijn/haar verslag voorstelt en tot eindstemming in de commissie wordt overgegaan.

Deze tweede lezingen worden georganiseerd in eenzelfde vergaderlokaal op een door de Conferentie van Voorzitters te bepalen ogenblik.

Het quorum is vereist en deze vergaderingen zijn publiek.

— Bijgevolg vormen de aldus herdachte commissies voor een belangrijk aantal ontwerpen, voorstellen en resoluties *het* politieke forum ter vervanging van het tweede debat in plenaire vergadering.

### 2.3. Inzake de rapporteur van de commissies :

De rol van de rapporteur wordt geherwaardeerd.

Voor de rapporteur wordt in een aparte plaats voorzien; hij/zij kan op elk ogenblik het woord nemen met betrekking tot de commissiewerkzaamheden.

Een evenredige verdeling van de rapporteurs over meerderheid en oppositie wordt ingevoerd. Per ontwerp/voorstel kunnen een of meer rapporteurs worden aangewezen.

### 2.4. Inzake het vragenuur :

– De leden krijgen de gelegenheid in de commissies een beperkt aantal actualiteitsvragen te stellen. De vragen dienen evenwel daags voordien aan het betrokken lid van de Regering meegedeeld te worden.

– Een discussie over de invoering van een tweede vragenuur in plenaire vergadering zal in juni 1993 plaatsgrijpen, ongeacht of de staatshervorming doorgaat of niet.

### 2.5. Inzake interruptiemogelijkheden :

Tijdens de debatten in plenaire vergadering wordt een interruptiesysteem georganiseerd.

2.2. – Dans le cadre du rôle de la séance plénière, tel qu'il est redéfini sur la base du point 2.1., les réunions de commissions seront publiques sauf si la Conférence des Présidents ou la commission elle-même en décideait autrement. Dans ce dernier cas, la décision devra être prise à la majorité des deux tiers.

La disposition du règlement prévoyant que les commissions des Poursuites, des Naturalisations et des Pétitions se réunissent à huis-clos, sera toutefois maintenue.

— Après l'examen normal en commission de projets ou propositions auxquels le point 2.1. (3<sup>e</sup> tiret) ne s'applique pas, la commission tiendra (après un nombre de jours à déterminer), en remplacement du débat en séance plénière, une nouvelle réunion au cours de laquelle, notamment, le rapporteur présentera son rapport et il sera procédé au vote final au sein de la commission.

Ces deuxièmes lectures auront lieu dans une même salle de réunion à un moment qui sera déterminé par la Conférence des Présidents.

Le quorum sera requis et ces réunions seront publiques.

— Pour un nombre important de projets, de propositions et de résolutions, les commissions, ainsi repensées, constitueront un véritable forum politique et permettront de faire l'économie d'un deuxième débat en séance plénière.

### 2.3. En ce qui concerne le rapporteur des commissions :

Le rôle du rapporteur sera revalorisé.

Le rapporteur se verra réservé une place particulière; il pourra prendre la parole à tout moment au sujet des travaux de la commission.

Il sera instauré une répartition proportionnelle des rapporteurs entre la majorité et l'opposition. Il pourra être désigné un ou plusieurs rapporteurs par projet ou proposition.

### 2.4. En ce qui concerne l'heure des questions :

– Les membres pourront poser un nombre limité de questions d'actualité en commission. Les questions devront toutefois être communiquées la veille au membre concerné du gouvernement.

– Un débat sur l'instauration d'une deuxième heure des questions en séance plénière aura lieu en juin 1993, que la réforme de l'état aboutisse ou non.

### 2.5. En ce qui concerne la possibilité d'interrompre :

Un système d'interruption sera organisé au cours des débats en séance plénière.

3. Inzake de aanpassing van de logistieke ondersteuning en het statuut van het parlementslid :

3.1. – De parlementaire vergoeding wordt uitgekeerd tegen 100 % indien het parlementslid aan 80 % van de stemmingen in plenaire vergadering heeft deelgenomen.

Indien de betrokkenen aan minder dan 80 % van de stemmingen heeft gevoegd wordt 10 % afgehouden.

Indien de aanwezigheid bij de stemmingen lager dan 70 % of 50 % is, wordt overgegaan tot een vermindering van respectievelijk 30 % en 60 %.

– Als stemming wordt beschouwd elke gegroepeerde stemming die tevoren op de agenda werd geplaatst.

– Als aanwezigheid wordt beschouwd het verblijf in het buitenland van parlementsleden of leden van de Regering in opdracht van het Parlement, de Raden, de Regering, of de Executieven.

– De Conferentie van Voorzitters kan een uitzondering maken in geval van langdurige ziekte, ongeval of overmacht.

3.2. Er wordt aan het Bureau van de Kamer gevraagd :

- de technische ondersteuning van de politieke fracties te versterken (aantal universitaire medewerkers);

- te zorgen dat de politieke fracties zich vanaf 1993 kunnen aanpassen aan de toekomstige rol van de Kamer in het nieuwe constitutionele landschap;

- deze uitgaven integraal in de begroting van de Kamer te compenseren door een herverdeling van de beschikbare middelen.

4. Inzake de verbetering van de relatie burgerpolitiek :

- Wenst de Kamer spoedig een voorstel tot installatie van een « ombudsdiest » te behandelen.

- Zal de « commissie Verzoekschriften » geheraardeerd worden.

5. Inzake een betere valorisatie en bekendmaking van het parlementair werk :

Het College van Quaestoren en de Commissie Publicaties (verruimd tot alle fracties) zullen voorstellen uitwerken met betrekking tot een grotere beschikbaarheid van de parlementaire stukken, een verbetering van de Parlementaire Handelingen, een verbetering van de leesbaarheid en de verstaanbaarheid van de parlementaire stukken, de organisatie van een « Week van de Kamer » en het ontwerpen van een educatief project.

6. Alle nodige initiatieven en, in voorkomend geval, contacten met de Regering, de Executieven, de Senaat en de Raden zullen worden genomen voor de verwezenlijking van dit akkoord. »

3. En ce qui concerne l'adaptation de l'assistance logistique et du statut du parlementaire :

3.1. – L'indemnité parlementaire sera attribuée à concurrence de 100 % si le parlementaire a pris part à 80 % des votes en séance plénière.

L'indemnité sera amputée de 10 % si l'intéressé a pris part à moins de 80 % des votes.

Si la présence lors des votes a été inférieure à 70 ou à 50 %, la retenue sera respectivement de 30 ou de 60 %.

– Sera considéré comme vote, tout vote regroupé qui aura été inscrit à l'ordre du jour.

– Seront réputés présents, les parlementaires ou les membres du gouvernement qui remplissent une mission à l'étranger pour le compte du parlement, des conseils, du gouvernement, ou des exécutifs.

– La Conférence des Présidents pourra faire une exception en cas de longue absence pour maladie, d'accident ou de force majeure.

3.2. Il est demandé au Bureau de la Chambre :

- de permettre de renforcer l'aide technique aux groupes politiques (nombre de collaborateurs universitaires);

- de permettre aux groupes politiques de s'adapter dès 1993 à la future composition et au futur rôle de la Chambre dans le nouveau paysage constitutionnel;

- de compenser intégralement ces dépenses dans le budget de la Chambre par une réaffectation des moyens disponibles.

4. En ce qui concerne l'amélioration des relations entre le citoyen et la politique :

- L'examen rapide d'une proposition instituant un « service de médiation ».

- La revalorisation de la commission des Pétitions.

5. En ce qui concerne la revalorisation et la diffusion du travail parlementaire :

Le Collège des Questeurs et la Commission Publications (élargie à tous les groupes politiques) élaboreront des propositions concernant une plus grande disponibilité des documents parlementaires, l'amélioration des annales parlementaires, l'amélioration de la lisibilité et de l'intelligibilité des documents parlementaires, l'organisation d'une « Semaine de la Chambre » et l'élaboration d'un projet éducatif.

6. Toutes les initiatives nécessaires seront prises en vue de concrétiser le présent accord et, le cas échéant, des contacts seront établis avec le Gouvernement, les Exécutifs, le Sénat et les Conseils. »